

V Bruseli 18. júna 2025
(OR. en)

10421/25

**Medziinštitucionálny spis:
2025/0174 (NLE)**

**ECOFIN 812
UEM 308
FIN 700
ECB
EIB**

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	16. júna 2025
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2025) 326 final
Predmet:	Návrh VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) (ST 11046/21 INIT; ST 11046/21 ADD 1) z 8. septembra 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Írska

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2025) 326 final.

Príloha: COM(2025) 326 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 16. 6. 2025
COM(2025) 326 final

2025/0174 (NLE)

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,

**ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) (ST 11046/21 INIT; ST 11046/21 ADD 1)
z 8. septembra 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Írska**

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) (ST 11046/21 INIT; ST 11046/21 ADD 1) z 8. septembra 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Írska

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241 z 12. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti¹, a najmä na jeho článok 20 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Po tom, ako Írsko 28. mája 2021 predložilo národný plán obnovy a odolnosti, Komisia navrhla Rade jeho kladné posúdenie. Rada kladné posúdenie schválila vykonávacím rozhodnutím Rady z 8. septembra 2021². Uvedené vykonávacie rozhodnutie Rady bolo zmenené 14. júla 2023³, 8. decembra 2023⁴, 21. júna 2024⁵ a 11. marca 2025⁶.
- (2) Írsko 23. mája 2025 predložilo Komisii odôvodnenú žiadosť s návrhom na zmenu vykonávacieho rozhodnutia Rady z 8. septembra 2021 v súlade s článkom 21 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/241, a to z dôvodu, že plán obnovy a odolnosti už z dôvodu objektívnych okolností sčasti nemožno zrealizovať. Írsko preto predložilo zmenený plán obnovy a odolnosti.

Zmeny na základe článku 21 nariadenia (EÚ) 2021/241

- (3) Zmeny plánu obnovy a odolnosti, ktoré Írsko predložilo z dôvodu objektívnych okolností, sa týkajú piatich opatrení.
- (4) Írsko objasnilo, že päť opatrení bolo zmenených s cieľom zaviesť lepšiu alternatívu, ktorá by umožnila znížiť administratívne zaťaženie a zároveň dosiahnuť ciele príslušného opatrenia. Týka sa to cieľa 34 a cieľa 35 opatrenia 1.6 (Zlepšená rekultivácia rašelinísk), cieľa 40 opatrenia 1.7 (Plán manažmentu povodia – program zvýšených ambícií) v rámci komponentu 1 (Posilnenie zelenej transformácie), cieľa 66 opatrenia 2.5 (Využitie technológií 5G na podporu ekologickejšieho a inovatívnejšieho

¹ Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 17

² ST 11046/21 INIT; ST 11046/21 ADD 1.

³ ST 11336/23 INIT.

⁴ ST 15965/23 INIT; ST 15965/23 ADD 1.

⁵ ST 10262/24 INIT; ST 10262/24 ADD 1; ST 10262/24 ADD 1 COR 1.

⁶ ST 6318/25 INIT; ST 6318/25 ADD 1.

Írska) v rámci komponentu 2 (Urýchlenie a rozšírenie digitálnych reforiem a transformácie), cieľa 86 a cieľa 87 opatrenia 3.3 (Fond na transformáciu technických univerzít) a cieľa 107 opatrenia 3.9 (Zdravie), všetky v rámci komponentu 3 (Sociálna a hospodárska obnova a tvorba pracovných miest). Írsko preto požiadalo o zmenu uvedených míľnikov a cieľov. Okrem toho Írsko požiadalo o vypustenie cieľa 66 opatrenia 2.5 (Využitie technológií 5G na podporu ekologickejšieho a inovatívnejšieho Írska) a o zmenu opisu opatrenia 1.6 (Zlepšená rekultivácia rašelinísk) a opatrenia 3.9 (Zdravie). Vykonávacie rozhodnutie Rady z 8. septembra 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

- (5) Komisia sa domnieva, že dôvody, ktoré uviedlo Írsko, opodstatňujú zmenu (zmeny) podľa článku 21 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/241 a vykonávacie rozhodnutie Rady z 8. septembra 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

Rozdelenie míľnikov a cieľov

- (6) Rozdelenie míľnikov a cieľov podmieňujúcich splátky by sa malo upraviť tak, aby sa zohľadnili zmeny plánu a orientačný harmonogram, ktoré predložilo Írsko.

Posúdenie Komisie

- (7) Komisia zmenený plán obnovy a odolnosti posúdila podľa kritérií posudzovania stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241.
- (8) Komisia sa domnieva, že zmeny, ktoré predložilo Írsko, nemajú vplyv na kladné posúdenie plánu obnovy a odolnosti uvedené vo vykonávacom rozhodnutí Rady ST 11046/21 INIT; ST 11046/21 ADD 1 z 8. septembra 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Írska, pokiaľ ide o relevantnosť, efektívnosť, účinnosť a koherentnosť plánu obnovy a odolnosti na základe kritérií posudzovania stanovených v článku 19 ods. 3 písm. a), b), c), d), da), db), e), f), g), h), i), j) a k).

Kladné posúdenie

- (9) V nadväznosti na kladné posúdenie Komisie týkajúce sa zmeneného plánu obnovy a odolnosti obsahujúce konštatovanie, že plán uspokojivo spĺňa kritériá posudzovania stanovené v nariadení (EÚ) 2021/241, by sa mali v súlade s článkom 20 ods. 2 uvedeného nariadenia a prílohou V k nemu stanoviť reformy a investičné projekty potrebné na realizáciu zmeneného plánu obnovy a odolnosti, príslušné míľniky, ciele a ukazovatele, ako aj suma, ktorú Únia poskytne na realizáciu zmeneného plánu obnovy a odolnosti vo forme nenávratnej finančnej podpory.

Finančný príspevok

- (10) Odhadované celkové náklady na zmenený plán obnovy a odolnosti Írska predstavujú 1 163 158 300. EUR. Keďže suma odhadovaných celkových nákladov na zmenený plán obnovy a odolnosti prevyšuje aktualizovaný maximálny finančný príspevok, ktorý má Írsko k dispozícii, finančný príspevok vypočítaný podľa článku 20 ods. 4 pridelený na zmenený plán obnovy a odolnosti Írska by sa mal rovnať sume 1 153 797 007 EUR. Finančný príspevok poskytnutý Írsku preto zostáva nezmenený.
- (11) Vykonávacie rozhodnutie Rady ST 11046/21 INIT, ST 11046/21 ADD 1 z 8. septembra 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Írska by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť. V záujme jasnosti by sa príloha k uvedenému vykonávaciemu rozhodnutiu Rady mala úplne nahradiť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vykonávacie rozhodnutie Rady z 8. septembra 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Írska sa mení takto:

1. „*Článok 1*

Schválenie posúdenia plánu obnovy a odolnosti

Posúdenie upraveného plánu obnovy a odolnosti Írska na základe kritérií stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241 sa schvaľuje. Reformy a investičné projekty v rámci plánu obnovy a odolnosti, podrobnosti a harmonogram monitorovania a realizácie plánu obnovy a odolnosti vrátane príslušných míľnikov a cieľov, príslušné ukazovatele týkajúce sa plnenia plánovaných míľnikov a cieľov, ako aj opatrenia na poskytnutie plného prístupu k podkladovým relevantným údajom Komisii sú stanovené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.“

2. Príloha sa nahrádza znením uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Adresát

Toto rozhodnutie je určené Írsku.

V Bruseli

Za Radu

predseda/predsedníčka